

# Tiempo de Guerras

LA PRIMERA VÍCTIMA DE LA GUERRA ES LA VERDAD

EDICIÓN ÚNICA, OTOÑO 2006, #20

www.war-times.org

GRATIS



Printed on recycled paper

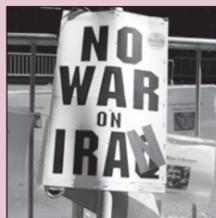


## EN ESTA EDICIÓN

**ALERTAS DE GUERRA** 2

**CARICATURA** 2

**ISRAEL Y EEUU: TIEMPO PARA UN CAMBIO** 3

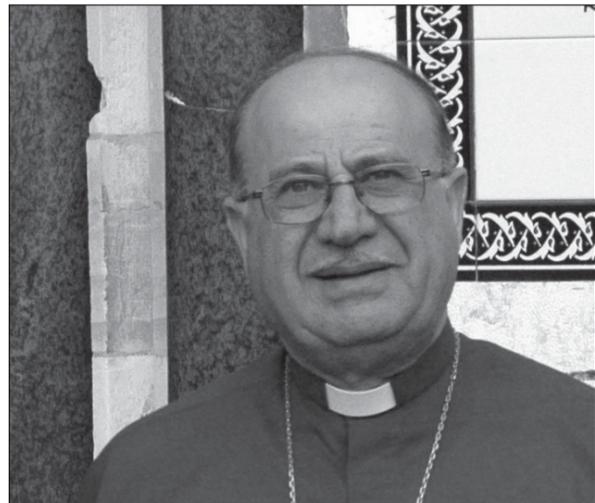


**VOCES POR LA PAZ Y LA JUSTICIA** 3

## El Obispo de Palestina declara: 'La guerra no tiene fronteras'

POR EL REVERENDO RIAH H. ABU EL-ASSAL

El Obispo Riah es el Obispo Episcopal de la Diócesis de Jerusalén, la cual incluye Palestina, Israel, Jordán, Líbano y Siria. Los cristianos son una minoría de la población en esta región, sin embargo tienen una larga tradición.



El Reverendo Justo Riah H. Abu El-Assal, Obispo Episcopal de la Diócesis de Jerusalén

### 26 DE JULIO

Durante los últimos 40 años hemos estado solos en este desierto, peleando contra un depredador que nos ha robado casi todo el territorio que históricamente era nuestro. También se ha convertido en una amenaza para nuestras tradiciones y lugares santos. Estamos cansados, debilitados, enfermos y heridos. Necesitamos tu ayuda.

Hace una semana estábamos enfocados en las necesidades de los palestinos. En Gaza ya hay cuatro generaciones que han sido víctimas del racismo, crímenes de odio, terror, violencia y asesinato. La acumulación de basura y la falta de drenaje han creado las condiciones para una epidemia de cólera, ya que la estrategia de Israel derrumba la infraestructura. No hay leche. El agua potable, la comida y las medicinas escasean. Se está asesinando a gente inocente y muchos están muriendo por falta de servicios médicos de emergencia. Los niños están pagando con su vida.

Esta semana se desató la guerra entre Israel y la frontera sur de Líbano (cerca de Banyas donde Jesús le dio la llave del cielo y la tierra a San Pedro). La respuesta del gobierno de Israel a la provocación contrasta con la forma en que destruyen al supuesto enemigo. La "situación" como se le ha llamado, se ha deteriorado hasta llegar a una guerra sin límites o fronteras.

### 2 DE AGOSTO

Cuanto escribí el viernes pasado, nunca hubiera podido imaginar que habría una segunda masacre de Qana en la misma

'La guerra no tiene fronteras': sigue en la página 2

## Cinco años después del 11 de septiembre

# ¿Quién está seguro?



Un bombarzo en pleno Bagdad destruyó el hogar de este joven. El Pentágono reporta que mueren más iraquíes que nunca antes, casi 120 por mes. La más reciente encuesta halló que el 92 por ciento de iraquíes favorecen la salida de los EEUU.

POR REBECCA GORDON

Luego de los brutales ataques del 11 de septiembre, el presidente Bush prometió seguridad a la nación mediante el lanzamiento de una "guerra contra el terror" de alcance global.

Su gobierno ha dado mayor importancia al poderío militar y al cambio de regímenes por la fuerza que a la diplomacia. Ha justificado el uso de la tortura y el espionaje clandestino con el fin de derrotar al "mal".

Cinco años después es evidente que estas políticas han sido un peligroso fracaso.

"Echa un vistazo a cualquier pantalla de televisión... y lo más probable es que veas la matanza en Líbano, Bagdad o Gaza. Se necesita más o menos un minuto para darse cuenta de cuál de las ciudades árabes es la que está en llamas", comenta el New York Times.

### ¿POR QUÉ NOS ODIAN?

Hassan Dirani perdió tres hijos cuando Israel bombardeó su vecindario en Beirut y culpa a los Estados Unidos. "Gracias, George Bush por esas bombas 'inteligentes'" dijo Dirani al diario Christian Science Monitor

"Así es como forman terroristas", dijo el dueño de un restaurante, que miraba mientras sus vecinos escarbaban en los escombros de sus hogares. "Y preguntan: ¿Por qué nos odian?"

El 2 de septiembre, el Pentágono reportó que, en meses recientes, las bajas entre la población civil iraquí han aumentado más de un 50 por ciento, a cerca de 120 por día. Más de 40,000 civiles han muerto desde la invasión de Estados Unidos y se calcula que unos 200,000 más han muerto debido a causas relacionadas con la guerra.

Una encuesta realizada en agosto por la Universidad de Michigan, reveló que 91.7 por ciento de los iraquíes quieren que se ponga fin a la ocupación de Estados Unidos, y cerca de la mitad aprueban los ataques contra los soldados estadounidenses.

Desde la invasión de Estados Unidos, Afganistán ha pasado a ser el mayor productor mundial de opio. El 3 de septiem-

bre se reportó la mayor cosecha de todos los tiempos.

"Bajo la superficie, [Afganistán] está en ebullición", dice Ahmad Fahim Hakim, vicepresidente de la Comisión Afgana Independiente de Derechos Humanos. El gobierno respaldado por Estados Unidos controla poco territorio fuera de la capital, Kabul.

Estados Unidos, la OTAN y el ejército afgano no han podido erradicar al Talibán o el tráfico de opio que inunda al país.

Las políticas de la Casa Blanca que justifican el cambio de regímenes por la fuerza e incluso la iniciación de ataques nucleares contra países del "malvados" también han

el gobierno realmente hace algo por protegerles. A la vez, gran parte del equipaje y la carga comercial que se transporta en los vuelos de pasajeros no se revisa.

A las personas que parecen musulmanes o árabes, incluyendo a ciudadanos de Estados Unidos, se les detecta, revisa y detiene, o incluso se les niega la entrada a su propio país.

El temor al terrorismo ha alimentado también nuevas leyes anti-inmigrante. Se construye un muro estilo prisión en la frontera de Estados Unidos con México y se envía a las tropas de la Guardia Nacional a "asegurar la frontera", como si México fuera la única ruta de entrada a Estados Unidos.

**'¡Nos hacemos de nuevos enemigos más rápido de lo que podemos matar a los viejos!'**

aumentado enormemente el peligro de una guerra nuclear. Con el fin de contrarrestar la amenaza de ataques de Estados Unidos, muchos países se han dado a la tarea de conseguir armamento nuclear.

Aún así, el gobierno de Bush "sigue su ruta" y califica de terrorista o "apaciguador fascista" a todo aquél que se oponga a las políticas de Estados Unidos o Israel en la región. Esta estrategia "reverberará en la región por décadas, fortaleciendo de manera directa la mano de todo tipo de extremistas", dice Robert Scheer, de Los Angeles Times.

### ESTADOS UNIDOS NO MÁS SEGURO

En una encuesta reciente realizada por el Instituto de Encuestas de la Universidad de Quinnipac, el 62 por ciento de los entrevistados dijeron estar preocupados por la posibilidad de ataques terroristas en la nación en los próximos meses.

En los aeropuertos del país, el teatro cotidiano de la revisión de los pasajeros se exhibe ante atestadas audiencias. Este ritual trata de convencer al público de que

Y cuando el país de veras necesitó al gobierno para que protegiera el territorio nacional—cuando el desastre de Katrina—el Departamento de Seguridad del Territorio Nacional falló de manera espectacular.

Un año después del Huracán Katrina, la Senadora Mary Landrieu (D-La.) se lamentaba: "Estamos viendo que con la recuperación está pasando lo mismo que con la respuesta de emergencia. Estamos presenciando el desarrollo de otro desastre."

El gran historiador estadounidense Howard Zinn aconseja que nos preparemos "para la siguiente andanada de mentiras que acompañará la próxima propuesta a favor de aplicar nuestro poderío sobre alguna otra parte del mundo".

Zinn dice que debemos "crear una historia diferente por nosotros mismos, rechazando la arrogancia nacionalista, de modo que podamos unirnos a los pueblos de todo el mundo en la causa común de la paz y la justicia". ■

Rebecca Gordon enseña ética en la Universidad de San Francisco.

# ALERTAS DE GUERRA

POR BOB WING Y ELIZABETH MARTÍNEZ

## LA MAYORÍA DE LOS SOLDADOS SE OPONEN A LA GUERRA

La encuesta más reciente de soldados estadounidenses en Iraq, realizada por Le Moyne College/Zogby Internacional, concluyó que el 72 por ciento de personas creen que los Estados Unidos debe salir del país en el próximo año.

El 22 de junio del 2006 el Primer Teniente del Ejército Estadounidense Ehren Watada pasa a ser el primer oficial comisionado a negarse públicamente a ir a Iraq.

Watada, un asiático americano de Hawai, explicó: "He llegado a la conclusión como oficial de las fuerzas armadas que la guerra en Iraq no sólo es moralmente incorrecta sino que además representa una terrible violación de las leyes americanas. Como la orden de participar en un acto ilegal a fin de cuentas también es ilegal, debo, como oficial de honor e integridad rechazar tal orden".

El Teniente Watada ahora necesita nuestra ayuda. Visita <http://www.thankyouout.org>.

## CONTINÚA EL DESASTRE KATRINA

La negligencia del gobierno de Bush hacia el desastre de Katrina que tiene ya un año es un reflejo del atrapado intento de "reconstrucción" en Iraq. Se aprobaron apenas 110 mil millones de dólares para los esfuerzos de recuperación de Katrina, pero en la actualidad sólo se han gastado 4 mil millones de dólares.

Minor Sinclair del grupo de asistencia Oxfam América dice, "Las personas más necesitadas no están obteniendo la asistencia que se merecen". Los propietarios de casa de fuera de la zona de inundación que tenían seguro de vivienda han recibido dineros de HUD establecidos con ese fin, mientras que los propietarios en la zona de inundación, los que mentan y los pobres han sido abandonados.

Juvenile, rapero de Nueva Orleans, canta, "Tenemos hambre, vivimos como en Haití sin gobierno".

## LA CASA BLANCA PRIVATIZA LA FRONTERA

Las históricas marchas por los derechos de los inmigrantes que abatieron a los Estados Unidos desde marzo hasta mayo lograron detener la propuesta anti-inmigrante Sensenbrenner que ahora está ante el Congreso. A pesar de ello, el Presidente Bush, a nombre de la "guerra contra el terrorismo" envió 6,000 tropas de la Guardia Nacional a la frontera México-Estados Unidos y dio luz verde a un muro

estilo prisión de 700 millas en la frontera.

El gobierno ha solicitado ofertas de contratistas militares privados para conceder un multimillonario contrato con el fin de construir un "muro virtual" a base de aviones no tripulados, satélites de vigilancia terrestre y equipo de video para detectar movimientos a lo largo de la frontera.

Halliburton, anteriormente dirigido por el Vice-Presidente Cheney, ha sido contratado para que supervise la expansión de las prisiones federales del gobierno donde serán detenidos los inmigrantes. Y Blackwater Inc., una compañía privada de seguridad que emplea mercenarios en Iraq y Nueva Orleans, está negociando un contrato para entrenar a oficiales de la Patrulla Fronteriza de Estados Unidos.

La recientemente formada Alianza Nacional por los Derechos de los Inmigrantes está llamando a un día masivo de acción nacional el 30 de septiembre.

## ¿NEO-NAZIS EN LAS FUERZAS MILITARES DE LOS ESTADOS UNIDOS? ¡SÍ SEÑOR!

"Los reclutadores están permitiendo que personas neo-Nazi y supremacistas blancos entren a las fuerzas armadas y los comandantes no los remueven ni aún después de que los hemos identificado positivamente", reporta Scout Barfield, un investigador del Departamento de la Defensa estacionado en Fort Lewis, Washington.

Aterradoras evidencias compiladas por el Southern Poverty Law Center (SPLC) en Montgomery, Alabama, que monitorea grupos racistas y de las milicias derechistas, estima que los números pudieran ascender a los miles (véase [www.splc.org/rumsfeld](http://www.splc.org/rumsfeld)).

Barfield dice, "Tenemos *graffiti* de las Naciones Arias en Bagdad. Ese es un problema".

La Alianza Nacional Neo-Nazi anima a sus apoyadores a que entren al ejército. "Afinen sus destrezas de guerreros", dice, [para] "la guerra de las razas que se acerca".

## BUSH CONTRA LAS LIBERTADES CIVILES

■ En junio, la Corte Suprema declaró inconstitucional el sistema de tribunales militares del presidente. Ahora la Casa Blanca ha pedido al Congreso que apruebe nuevos reglamentos bajo los cuales personas acusadas de ser terroristas pudieran ser condenadas en base a afirmaciones coercitivas y evidencia secreta.

■ El 17 de agosto la Juez de Distrito Anna Diggs Taylor dijo que el programa de espionaje telefónico del Presidente Bush no tiene razón de ser ya que "abiertamente hace a un lado los parámetros claramente establecidos en la Carta de Derechos".

■ El Parlamento Europeo condenó a la CIA por el secuestro y detención ilegal de supuestos terroristas en Europa, al igual que por sus extraordinarias entregas a países del tercer mundo.

■ Un reporte de Amnistía Internacional acusa a los Estados Unidos y sus aliados en Iraq de cometer torturas de manera amplia y de detener a miles de presos sin levantarles cargos o procesos.

■ Investigadores de derechos humanos en las Naciones Unidas sacaron un reporte diciendo que muchas de las prácticas en la Bahía de Guantánamo constituyen abusos que llegan a la tortura. Concluyó que, "El gobierno de los Estados Unidos debe cerrar los centros de detención de la Bahía de Guantánamo sin más retrasos". ■

## 'La guerra no tiene fronteras'

viene de la página 1

década en que el gobierno de Israel mató a civiles al bombardear a un grupo que buscaba refugiarse de las bombas. Estas personas se asfixiaron bajo polvo y escombros. Fueron sepultados en vida en un refugio donde no tenían agua, comida o baño.

## Los niños están sufriendo más que todos.

Y [en Gaza], según reporta la AP, las tropas de Israel han matado a 159 palestinos desde que empezaron sus ataques después de la captura del Capitán Gilad Shalit. He visto los tractores caterpillar y los huertos que han destruido. Vi un edificio de apartamentos donde a 40 familias les dieron cuarenta minutos para desalojarse, antes de que el edificio fuera destruido y convertido en un cerro de escombros.

Y he visto niños jugando entre la basura, un criadero de ratas y de cólera, esa enfermedad que ví destruir a la India cuando viví allá.

## 7 DE AGOSTO

Tenía previsto salir de Tel Aviv en Swiss Air esta tarde. Después de preguntarme cosas que eran relevantes y otras que no lo eran, la joven oficial de seguridad terminó el interrogatorio preguntándome por qué no tenía visa de Israel, sin importarle que mi pasaporte es israelí.

Vi que se apresuró a llamar a su supervisor. Al verme el supervisor me preguntó: Inglés o hebreo? Le respondí: Árabe, por favor. El árabe es una de las dos lenguas oficiales de Israel así es que yo sabía que en este oasis de la democracia tenía derecho a pedir que se me hablara en árabe.

Como no quise hablar en otro idioma que no fuera árabe; como les informé que era un árabe-palestino-cristiano y como en el fondo yo sabía que todo su comportamiento era para humillarme, insistí en hablar con ellos en mi lengua madre. El Señor Vardi me dio la espalda y sólo voltio para decirme: "Usted no volará hoy!"

Esto me pasó a mí, un obispo anglicano con identificación especial... Imagínesse usted qué le pasa a otros? ■

## Voces por la paz y la justicia

viene de la página 3

En junio del 2005 la Corte Suprema también decidió que el trato de los militares a los detenidos en Guantánamo era ilegal.

La guerra ha sido utilizada para justificar la imposición de la censura, para negar los derechos fundamentales, aquí en casa lo mismo que en el exterior. ■

Gerald Lenoir es coordinador de la Alianza Afroamericana para una Inmigración Justa.

*Tiempo de Guerras*  
LA PRIMERA VICTIMA DE LA GUERRA ES LA VERDAD  
[www.war-times.org](http://www.war-times.org)

EDITOR EN JEFE Bob Wing

EDITORES Andrea Buffa, Jung Hee Choi, Max Elbaum, Arnoldo García, Gerald Lenoir, Elizabeth Martínez, Samuel Orozco

DIRECTOR DE ARTE Gerald Lenoir

EDITORAS DE REDACCIÓN Dan Ringer-Barwick, Karen Lenoir, Susan Starr, Kerry Taylor

TRADUCCIÓN María Eraña, Claudia Huiza, Graciela Orozco, Ricardo Ortega

DISTRIBUCIÓN Jan Adams, Hany Khalil, Alberta Maged

ADMINISTRACIÓN Linda Burnham, Rebecca Gordon, Burton Li

PÁGINA WEB Rachel Kahn

DISEÑO Lisa Roth

ENCARGADA DE IMPRENTA Denise Granger

PARA DONAR DINERO

Sus cheques o giros, deducibles de impuestos, deben ser pagables a War Times, P.O. Box 99096, Emeryville, CA 94662. También puede donar en [www.war-times.org](http://www.war-times.org).

PARA DISTRIBUIR

La distribución es GRATIS. Para 25 o más copias de Tiempo de Guerras, contacte [distribution@war-times.org](mailto:distribution@war-times.org).

PARA CONTACTARNOS

Escríbanos a [info@war-times.org](mailto:info@war-times.org) o a War Times, P.O. Box 99096, Emeryville, CA 94662

Gracias al Center for Third World Organizing, Ella Baker Center, Global Exchange y Kendra Alexander Foundation.

## Los costos de la guerra en Irak

COMPILADOS POR SHEILAGH POLK

92	Porcentaje de los iraquíes que quieren que las tropas de EEUU salgan de Irak
72	Porcentaje de los soldados de EEUU que piensan que EEUU debe salir de Irak
41,639-46,307	Número de civiles iraquíes muertos en acciones militares desde la invasión
200,000	Número estimado de iraquíes que han muerto debido a causas relacionadas con la guerra
120	Número de iraquíes que están muriendo diariamente, según el Pentágono, desde mayo del 2006. El número más alto desde el inicio de la guerra
2,661	Número oficial de soldados de EEUU que han muerto en la guerra contra Irak, hasta el 7/9/06
19,773	Número oficial de soldados de EEUU heridos en la guerra contra Irak, hasta el 7/9/06
\$50 mil millones	Cálculo inicial de la Casa Blanca sobre el costo de la guerra contra Irak
\$319 mil millones	Costo oficial de la guerra hasta el 30/9/06
\$1.25 millón de millones	Costo estimado de la Guerra, incluyendo el cuidado de por vida de los soldados heridos, reemplazo de municiones y equipo, etc.

Fuentes: Cifras oficiales del gobierno, más plus [icasualties.org](http://icasualties.org), [globalsecurity.org](http://globalsecurity.org), [iraqbodycount.org](http://iraqbodycount.org)

# Israel y EEUU: Tiempo para un cambio

BY BOB WING

Los niños muertos encontrados en un edificio de apartamentos que fue bombardeado en el pueblo de Qana, este 30 de julio, son un triste símbolo de la guerra de Israel contra Líbano.

La organización Amnistía Internacional ha documentado un "patrón de crímenes de guerra" que causaron la muerte de mil civiles y desplazaron a más de un millón de personas, dejando al país en ruinas.

Washington jugó un papel principal en la destrucción.

Aseguró la rápida entrega de combustible de jet y misiles de alta tecnología. Armó a Israel con bombas de racimo, que arrojan cientos de municiones sobre un amplio territorio. Y bloqueó todas las posibilidades de negociar un cese al fuego hasta que Israel le dio luz verde.

El reportero Seymour Hersh, ganador del premio Pulitzer, reporta que el ataque de Israel a Líbano fue planeado con mucha anticipación, en colaboración con la Casa Blanca. Washington lo consideró como un ensayo de un posible ataque contra Irán en el futuro, y como parte de su estrategia compartida en la región petrolera del Medio Oriente.

Israel fue atacado con miles de misiles, que causaron unas 40 muertes civiles y mucho desorden. Los israelíes están presionando al Primer Ministro Ehud Olmert por el mal resultado de esta guerra.

El economista libanés Nadim Shehadi, escribiendo para el periódico oficial de Israel, Haaretz, reflejó el enojo de los árabes al decir: "Si Israel puede existir sólo mediante la destrucción de la comunidad, ya es tiempo de declararlo un estado fracasado. Se proyecta más destrucción, fanatismo y odio. Ninguna separación unilateral podrá aislar a Israel de éste; ni la región, ni el mundo, podrán vivir con las consecuencias".



Un niño muestra una pancarta mientras otro muestra un dibujo de la bandera libanesa frente a las oficinas de la onu en la ciudad de Gaza, el 31 de julio, en protesta contra la guerra de Israel contra Líbano y la región de Gaza.

fue fundado a base del saqueo e invasión de tierra perteneciente a Palestina y parte de Siria, Jordania y Líbano.

El famoso primer ministro de Israel, David Ben-Gurión, concedió en privado: "Si yo fuera un líder árabe, nunca negociaré con Israel. Hemos tomado su país. Claro, Dios nos lo prometió, pero ¿qué les importa eso a ellos? Nuestro Dios no es el suyo. Es cierto que nosotros venimos de Israel, pero eso fue hace dos mil años, y eso ¿qué significado tiene para ellos? Ha habido anti-semitismo, los Nazis, Hitler, Auschwitz, pero, ¿eso fue su culpa? Ellos sólo ven una cosa: Hemos venido a robarles su país. ¿Por qué deben aceptarlo?"

Es más, Israel es un estado explícitamente judío en donde por ley hay desigualdad de derechos, trabajo y vivienda entre los judíos y palestinos.

La alianza entre Estados Unidos e Israel se ha vuelto más agresiva bajo la "guerra contra el terrorismo" del presidente Bush.

El activista contra la guerra, Michel Warshawski, explica que en las "guerras contra el terrorismo" no sólo son de "escaso valor" las vidas de los civiles, sino que además se les considera como "blancos legítimos, como colaboradores activos o pasivos del terrorismo. El miedo es el principio de esta nueva etapa, el odio es el punto final".

Josh Ruebner, de la Campaña para Terminar la Invasión Israelí, dice: "El pueblo de Estados Unidos debe desafiar la política que comparte EEUU con Israel. Necesitamos un enfoque completamente nuevo para nuestra política en la región, basado en los derechos humanos, que responda a las leyes internacionales y a la igualdad y autodeterminación. Este es el único camino hacia la paz y la justicia". ■

Bob Wing es editor en jefe de Tiempos de Guerra.

**Desde 1967, EEUU ha proporcionado a Israel un promedio de 14 millones de dólares al día.**

## UNA ALIANZA INJUSTA

Desde 1967, EEUU le ha proporcionado a Israel un promedio de 14 millones de dólares al día, casi lo mismo que le ha dado en total al resto del mundo. Estados Unidos garantiza la existencia de Israel e incluso le ha permitido crear un arsenal nuclear ilegal. Israel, por su lado, actúa como la punta de lanza de los EEUU en la región.

Esta alianza ha causado décadas de guerra e invasión. Hay diferencias étnicas y de religión entre los judíos y los árabes. Pero en el fondo está el conflicto entre el invasor y el invadido: Israel

## Voces por la paz y la justicia

POR GERALD LENOIR

El apoyo a la administración de Bush baja debido al fracaso de la "Guerra Contra el Terrorismo" y ha revigorizado los movimientos sociales progresistas en Estados Unidos. Aquí algunas de sus voces.



**SAMIRA FAHEEM SUNDRAS, DIRECTORA EJECUTIVA, VOCES MUSULMANAS DE AMÉRICA, NEWARK, CALIFORNIA.**

El Acta Patriota es una cuerda que cuelga sobre la cabeza de los musulmanes, árabes y asiáticos del sur. Ha sido silenciada toda mi comunidad, ha creado una cultura de desconfianza, enojo, odio y desesperanza y ha dividido nuestra nación.

Los crímenes de odio contra los musulmanes y árabes han llegado a niveles record. Yo personalmente he recibido mensajes de odio y amenazas.

Si de verdad queremos que nuestro país esté seguro, nosotros debemos trabajar juntos para alcanzar nuestra meta, crear una cultura de entendimiento, respeto mutuo, políticas justas, procesos claros, igualdad y justicia para todos.

**NANCY WOHLFORTH, CO-DIRECTORA DE TRABAJADORES DE ESTADOS UNIDOS EN CONTRA DE LA GUERRA (USLAW POR SUS SIGLAS EN INGLÉS) Y TESORERA DEL SINDICATO INTERNACIONAL DE EMPLEADOS PROFESIONALES EN WASHINGTON D.C.**

La administración lleva una agenda en contra de los trabaja-

dores que erosiona la red de seguridad social, disminuye nuestro derecho a organizarnos, asalta los derechos de los inmigrantes y nulifica nuestros derechos y nuestra habilidad para elegir a los candidatos electos que apoyan la agenda laboral.

El Movimiento Laboral no puede tener éxito en casa sin desafiar a la política exterior del gobierno.

Necesitamos crear una visión justa de la política exterior basada en los más altos ideales de nuestro movimiento, una visión que es parte íntegra de la lucha laboral por tratados de comercio justo y los derechos de los trabajadores en casa y en el exterior.

**ISABEL GARCÍA, CO-DIRECTORA, COALICIÓN DE DERECHOS HUMANOS. TUCSON, ARIZONA**

Nosotros no habíamos visto este nivel de militarización, violencia y muerte en la frontera de México y Estados Unidos en más de 100 años. Mucha gente ha sido intimidada y arrestada por el gobierno de Estados Unidos en su intento por detener a los inmigrantes indocumentados.

El pueblo Latino, ciudadanos y no ciudadanos, están sufriendo abusos-golpizas, tiroteos y violaciones. Ahí está todo el racismo y la discriminación legalizada a lo largo de la frontera.

Muchas jurisdicciones han sido aprobadas de manera discriminatoria, obligando a los oficiales de la policía a actuar como policías de la migración. A través de los medios de comunicación, las demandas legales y demostraciones, estamos trabajando para denunciar estas brutales violaciones de los derechos humanos que ocurren a través del país.



Isabel García

Dan Pantke

**LATOSHA BROWN, DIRECTORA EJECUTIVA DE SALVÉMONOS A NOSOTROS MISMOS DESPUÉS DE KATRINA (SOS POR SUS SIGLAS EN INGLÉS), ATLANTA GEORGIA.**

En la costa del golfo después de un año, el desplazamiento continúa. Están cerrando las viviendas públicas en Nueva Orleans para construir viviendas de ingreso mixto. En Mississippi, están tratando de privatizar tres unidades públicas de vivienda que resultarán en el desalojo de 2,000 personas. Las viviendas de bajo costo están a 100 millas de distancia.

El gobierno de Estados Unidos no reconoce el derecho humano de la gente a la vivienda, el trabajo y los servicios. Estamos trabajando para construir un movimiento por los derechos humanos conectando la justicia social a la lucha más grande por los derechos humanos.



LaTosha Brown

Nunu Kidane

**MICHAEL RATNER, PRESIDENTE DEL CENTRO DE DERECHOS CONSTITUCIONALES EN NUEVA YORK, N.Y.**

La administración Bush, junto con el Congreso, ha atacado los derechos fundamentales en este país desde el 11 de Septiembre. Hace dos años en el caso Rasul Contra Bush, un caso en el que ha tomado cartas la Suprema Corte de Justicia, se decidió que los detenidos en Guantánamo tienen el derecho de desafiar la legalidad de su detención en las Cortes de Estados Unidos.

Voces por la paz y la justicia: sigue en la página 2